



• Le 79 de la rue Monseigneur-Beaugé, Place des Trois-Dumas, centre historique de Jérémie.

## Un bulletin électronique, à la sauvegarde du patrimoine national

L'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National (ISPAN) lance aujourd'hui le premier numéro de **BULLETIN DE L'ISPAN**.

Cette modeste publication paraît dans un contexte particulièrement difficile : graves problèmes économiques, conflits sociaux, mise en place longue et difficile des institutions démocratiques, dysfonctionnement de l'administration publique, dérèglements environnementaux entraînant des inondations à répétition, causant des pertes de vies et de biens, y compris de biens immobiliers à haute valeur culturelle, ...

Les esprits sont ailleurs, l'avenir inquiète... à juste titre.

La crise a également des conséquences

particulièrement sévères sur la vie de nos institutions culturelles : coupure drastique de leur budget, perte en ressources humaines, moyens de fonctionnement extrêmement réduits, ...

En dépit de toutes sortes de difficultés tant financières que logistiques qu'il traverse, l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National espère fermement que la publication régulière de ce media traitant de nos sites et monuments historiques permettra de garder en mémoire et à l'esprit l'importance de la sauvegarde du Patrimoine pour le développement de notre pays et d'en tenir compte dans les réflexions et les décisions, afin que les choix qui en découleront soient

intelligents et durables. Pour leur valeur culturelle, artistique, historique et cognitive, certes, mais également pour l'apport fondamental que le patrimoine culturel est appelé à jouer dans le développement économique par le biais du tourisme.

Depuis sa création en 1979, en plus des importants travaux de restauration réalisés à la Citadelle Henry, au Palais de Sans-Souci,

### Sommaire

- Un bulletin électronique à la sauvegarde du patrimoine national.
- Le centre historique de Jérémie, un patrimoine en péril.
- La chronique des monuments historiques



**ISPAN**

Angle des rues Chériez et Alix-Roy  
Port-au-Prince HT 6117  
Haïti  
24.45.31.18  
24.45.32.11

**BULLETIN DE L'ISPAN** est une publication de l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National destiné à informer le public sur l'actualité de la protection et la mise en valeur des biens immobiliers à valeur culturelle et historique de la République d'Haïti. Communiquez votre adresse électronique à [ispanbulletin@gmail.com](mailto:ispanbulletin@gmail.com) pour recevoir régulièrement le **BULLETIN DE L'ISPAN**. Vos critiques et suggestions seront grandement appréciées. Merci.

à la Cathédrale du Cap-Haïtien, au fort Jacques de Fermathe, au Palais National à Port-au-Prince, ..., l'ISPAN a entrepris de nombreuses recherches, études et enquêtes qui ont permis d'établir une liste, loin d'être exhaustive, de plus d'un milliers biens immobiliers à valeur culturelle répartis sur le territoire de la République d'Haïti. En 1994, l'ISPAN a réussi à obtenir le classement officiel au titre de Patrimoine National de trente-trois monuments historiques et celui du centre historique du Cap-Haïtien. Ce qui avait marqué, à l'époque, une importante étape vers leur prise en charge effective par l'Etat.

La faiblesse des moyens mis à disposition de l'ISPAN, les déficiences du système administratif et juridique, en général, mais aussi une insuffisance de la promotion auprès du public à la question du patrimoine

ont durant ces quinze dernières années, notamment, compromis le développement de l'ISPAN et ont empêché jusqu'à présent une véritable prise en charge du patrimoine immobilier à haute valeur culturelle et son intégration dans un plan national de développement économique et social. Convaincu que «Notre histoire est notre force», l'Institut continue inlassablement à collaborer, dans la mesure de ses moyens, avec les pouvoirs municipaux, les associations sociales culturelles et religieuses, pour la promotion et préservation des monuments et des sites historiques d'Haïti.

Le **BULLETIN DE L'ISPAN** sera mensuel. Ce qui n'empêchera pas la sortie de numéros spéciaux. Il sera distribué par Internet sous forme de fichier *Portable Document Format* (pdf) allégé permettant son ouverture par la plupart des ordinateurs personnels. Il pourra

également être aisément imprimé, ces pages étant de format *letter* (8"1/2 x 11"). Deux types d'informations y seront privilégiés : des dépêches d'actualité et des informations générales sur nos sites et monuments historiques. Des articles de fond seront, au fur et à mesure, intégrés au sommaire.

L'information vulgarisée que fera circuler le **BULLETIN DE L'ISPAN** s'adressera à un très large public mais les étudiants, les historiens, les chercheurs, les journalistes, les spécialistes de la construction et de l'aménagement du territoire, (urbanistes, architectes, ingénieurs, ouvriers du bâtiment, ...), les opérateurs touristiques ou les simples curieux y trouveront de précieuses données précises sur notre patrimoine, données dont certaines, jusqu'à date, étaient conservées dans les tiroirs de l'Institut.

La Direction générale de l'**ISPAN**

## Centre historique de Jérémie, un patrimoine en péril

Du 13 au 16 mai dernier, une délégation de l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National (ISPAN) s'est rendue à Jérémie, chef-lieu du Département de la Grande-Anse (Haïti) pour effectuer une première évaluation de l'état de conservation des biens immobiliers à valeur culturelle du centre historique de la ville.

Lors de cette mission, certains de ces bâtiments, dont les dates de construction s'étalent de la seconde moitié du XIXe siècle jusqu'à la fin des années 30, ont été identifiés, répertoriés et photographiés. Parmi ces constructions, certaines sont particulièrement remarquables par leur architecture ou comme des témoins de l'histoire et de l'évolution de la vie urbaine et culturelle à Jérémie. Citons par exemple : la Cathédrale Saint-Louis de Jérémie (1878), la première église méthodiste fondée en 1850, l'ancienne Ecole des Frères (1878) où loge actuellement la Direction départementale du Ministère de l'Education nationale, l'immeuble de l'ancienne Délégation allemande, sis au 147 de la rue Sténio-Vincent, avec sa superbe façade de dentelle



• L'Ecole des Frères, à l'angle des rues Guerrier et Isaac-Dumas.

en fer et fonte, l'ancien entrepôt de la maison de commerce Léopold Roumer ou encore le local de la Délégation de la Grande-Anse, à la rue du Monseigneur-Beaugé donnant sur la place des Trois-Dumas..

Ce premier constat a permis de révéler que cette importante collection de biens immobiliers, d'une valeur culturelle

incontestable, est sévèrement menacée de destruction irréversible à cause de la dénaturation de leur fonction, de la circulation automobile devenue trop dense, du développement anarchique de la ville et des actes de vandalisme dues à l'ignorance et de la très grande faiblesse de la gestion municipale. Une partie importante de ce

centre historique, le quartier de la Grand-Rue (rue Sténio-Vincent), situé en contrebas de la ville et en bordure de la mer, est sujet à de fréquentes inondations dues à l'absence de drainage des eaux usées et de surfaces. Dans la perspective de la construction prochaine de la route reliant Jérémie au Cayes, il est à prévoir que ce centre historique sera particulièrement affecté par de brusques incidences sur le mode de vie des Jérémiens, que cette route, sans nul doute, amènera avec elle. D'autant plus qu'elle devrait en principe traverser de part en part la ville et son centre historique pour aboutir à Carrefour-Katon, quartier situé en banlieue Ouest. Des mesures conservatoires doivent être prises en toute urgence et des moyens financiers mis à disposition de la municipalité pour permettre à celle-ci de développer des structures administratives et techniques adéquates de gestion de la ville et planifier son développement. Lors de cette première mission, une campagne de sensibilisation a été identifiée par l'ISPAN comme la première étape visant à démarrer un programme de sauvegarde de cette importante part de notre patrimoine historique et culturel national que constitue le centre historique de Jérémie. Cette mission de l'ISPAN a été réalisée grâce au support financier de l'Administration communale de Jérémie et du Ministère de l'Intérieur et des Collectivités Territoriales.

...



- La maison Roumer; vue du balcon de l'ancienne Légation allemande (Rue Sténio-Vincent).
- La Cathédrale Saint-Louis de Jérémie, inaugurée en 1878.
- Le 164 de la rue Sténio-Vincent

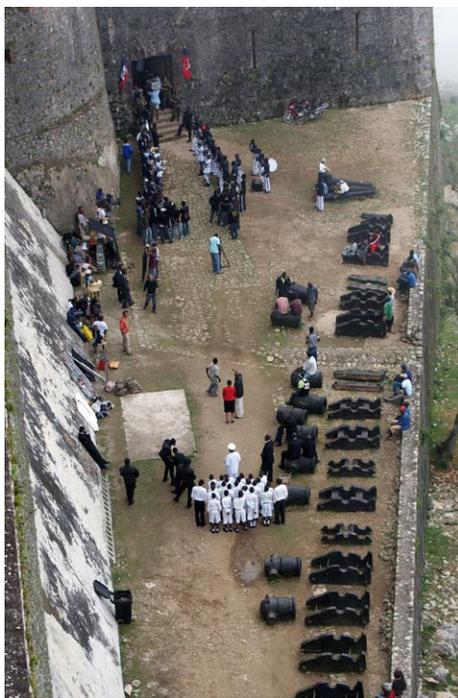


# Chronique

## des monuments et sites historiques d'Haïti

### Silence! on tourne à la Citadelle Henry...

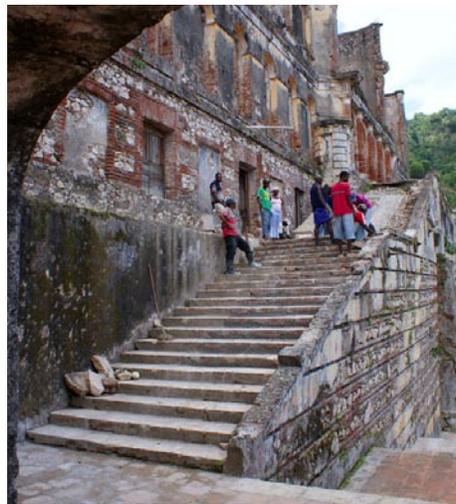
De mars à avril 2009, la Citadelle Henry fut le lieu de tournage de « Moloch tropical », titre provisoire du sixième long-métrage de fiction du réalisateur haïtien Raoul Peck. Un lieu qu'il a choisi comme décor pour valoriser ce Patrimoine Mondial (UNESCO, 1982) et pour l'isolement qu'il symbolise. L'histoire du film est celle d'un dictateur esseulé durant les vingt-quatre dernières heures de son pouvoir totalitaire, dont les excès l'enfermeront définitivement dans la folie. L'ISPAN a accompagné étroitement ce tournage en fournissant l'encadrement logistique et les techniciens et ouvriers de restauration. L'ISPAN également a supervisé les travaux d'installation des plateaux de tournage et veillé à ce que l'intégrité du monument historique soit respectée. Le film de Peck devrait sortir sur les écrans à la fin de l'année.



• Plateau de tournage à la Citadelle Henry.

### L'escalier monumental du Palais de Sans-Souci stabilisé.

La Direction générale de l'ISPAN a reçu en date du 28 mai 2009, le rapport final du Directeur régional Nord de l'ISPAN, M. Mario Brunache, concernant l'achèvement des travaux de stabilisation de l'escalier monumental du palais de Sans-Souci. En effet, alerté par les techniciens de l'Institut de la perte d'aplomb de 54 cm du mur de soutènement formant ledit escalier, des fonds d'un montant d'environ G 1.800.000,00, tirés du budget d'investissement de l'ISPAN, furent mis à disposition pour une intervention d'urgence. Les travaux débutèrent en juin 2008. Une partie de l'escalier fut démontée, les pierres de dallage soigneusement numérotées en vue de la reconstruction, un tirant fait 4 tiges d'acier d'un pouce de diamètre fut posé afin de solidariser l'escalier au corps de bâtiment. Des coupures budgétaires entraînèrent un arrêt brutal du chantier à sa phase critique en octobre 2008, en pleine saison pluvieuse. Suite à l'intervention du Ministre de la Culture, M. Olsen Jean-Julien, les travaux reprirent en février 2009. Un article détaillé sera consacré à cette délicate intervention de restauration au prochain numéro de BULLETIN DE L'ISPAN.



• L'escalier monumental du Palais de Sans-Souci.

### Vers la création de la Direction régionale de l'ISPAN pour le Sud-Est.

La Direction générale de l'ISPAN a désigné l'Architecte Patrick Durandis, actuel directeur technique de l'Institut, au poste de Directeur au projet de renforcement institutionnel de l'ISPAN dans le Sud-Est. Ce projet, financé par l'Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID) pour un montant de 200.000 Euros répartis sur une année, a pour objectifs spécifiques la réalisation d'un inventaire scientifique du patrimoine matériel dans le département du Sud Est, la sensibilisation de la population à la sauvegarde du patrimoine, l'appui à la municipalité de Jacmel dans la gestion et la sauvegarde du centre historique et, enfin, la restauration de la Vieille Prison de Jacmel qui sera transformée en un centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine (CIAP). Récemment, la restauration de la vieille Prison a été l'objet d'une excellente étude architecturale réalisée par la firme JB Millet, sous contrat avec l'ISPAN et financée par l'Unité technique d'Exécution (UTE) du Ministère de l'Economie et des Finances. Le siège du projet de renforcement institutionnel de l'ISPAN sera logé à la Maison Dougé où il cohabitera avec l'Ecole-Atelier; un autre projet de l'AECID, destiné à la formation d'artisans de restauration de monuments historiques. Cet important projet devrait déboucher à moyen terme sur la création de la Direction régionale du Sud-Est de l'ISPAN.



• La Vieille Prison de Jacmel.



• Le bureau central de l'ISPAN à Port-au-Prince

Créé par décret le 29 mars 1979, l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National (ISPAN) est un organisme technique autonome du Ministère de la Culture et de la Communication. Il a pour mission de dresser l'inventaire et de procéder au classement des monuments, de sites et d'ensembles historiques de la République d'Haïti, de réaliser des études de projets de protection, de restauration et de mise en valeur de monuments, de sites et d'ensemble historiques, d'assurer la direction et le contrôle des travaux d'exécution de tels projets, d'aider à la promotion et au développement d'activités publiques ou privées visant à sauvegarder le Patrimoine National et, enfin, de recueillir, organiser et diffuser toutes informations et documentations relatives au Patrimoine architectural et monumental, national et international ; L'ISPAN, outre la réalisation de nombreux projets de restauration et de mise en valeur d'éléments du patrimoine national, a réalisé le premier inventaire scientifique des biens immobiliers à valeur culturelle de la République d'Haïti. Cet inventaire a contribué à la prise de conscience du Peuple haïtien de la richesse et de la diversité de son patrimoine.